

31998R1804

L 233/1

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

20.8.1998

**NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 1804/98,****14. august 1998,****millega kehtestatakse CN-koodide 2303 10 19 ja 2309 90 20 alla kuuluvate maisitärklise tootmisjääkide suhtes kohaldatav ühepoolne tollimaks ning Ameerika Ühendriikidest pärit ja CN-koodide 2303 10 19 ja 2309 90 20 alla kuuluvate maisitärklise (maisigluteensööda) tootmisjääkide impordi tariifikvoot**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 113,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades, et:

Ameerika Ühendriigid on otsustanud kehtestada alates 1. juunist 1998 koguseliste impordipiirangute kujul kaitsemeetme nisugluteeni impordi suhtes muu hulgas ühendusest;

see meede põhjustab ühenduse asjaomastele tootjatele märkimisväärt kahju ja seab kahtluse alla WTO asutamislepingust tuleneva kontsessioonide ja kohustuste tasakaalu; kvoot piirab märgatavalt ühenduse nisugluteeni ekspordi Ameerika Ühendriikidesse, mis vähendab ühenduse ekspordi vähemalt 13,65 miljonit eküüd aastas;

Ameerika Ühendriikide ja ühenduse vahel vastavalt WTO kaitsemeetmete lepingu artiklile 12 läbi viidud nõupidamistel ei jõutud rahuldava lahenduseni;

vastavalt WTO kaitsemeetmete lepingu artikli 8 lõikele 2 on mõjutatud eksportival liikmel õigus peatada sisuliselt samaväärsete kontsessioonide kohaldamine eeldusel, et kaubavahetuse nõukogu seda ei tauni;

sisuliselt samaväärsete kontsessioonide peatamist tuleks kohaldada sama sektori suhtes; CN-koodide 2303 10 19 ja 2309 90 20 alla kuuluvad maisitärklise tootmisjäägid (maisigluteensööt) on põllumajandussaadused ja -tooted;

igal aastal ühendusse imporditava CN-koodide 2303 10 19 ja 2309 90 20 alla kuuluva ja Ameerika Ühendriikidest pärit 2 730 000 tonni maisitärklise (maisigluteensööda) tootmisjääkide suhtes tariifikvoodi kehtestamine määraga 5 eküüd tonni kohta kujutab endast sisuliselt samaväärset kaubanduskontsessiooni; kvoodi järgimise tagamiseks tuleks kehtestada ühepoolne tollimaks;

ühendus esitas sellise peatamise kohta kaubavahetuse nõukogule 29. juulil 1998 kirjaliku teatise; kaubavahetuse nõukogu ei ole WTO kaitsemeetmete lepingu artikli 8 lõikes 2 ettenähtud 30 päeva jooksul ettepanekut tagasi lükanud;

käsolev määrus ei piira Ameerika Ühendriikide poolt kohaldatud kaitsemeetmete vastavust WTO lepingutega; kooskõlas WTO kaitsemeetmete lepingu artikli 8 lõigetega 2 ja 3 tuleks peatamist kohaldada alates 1. juunist 2001 kuni Ameerika Ühendriikide kaitsemeetme kohaldamine lõpetatakse; peatamist tuleb kohaldada kohe pärast WTO vaidluste lahendamise organi otsust selle kohta, et Ameerika Ühendriikide kaitsemeede on vastuolus WTO lepingutega;

käsolev määrus tuleks sündmuste arengut silmas pidades uuesti läbi vaadata, eelkõige Ameerika Ühendriikide nisugluteeni turgu arvesse võttes;

käsoleva määruse üksikasjalikud rakenduseeskirjad tuleks vastu võtta vastavalt nõukogu 30. juuni 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 1766/92 (teraviljaturu ühise korralduse kohta) <sup>(1)</sup> artiklile 23,

<sup>(1)</sup> EÜT L 181, 1.7.1992, lk 21. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 923/96 (EÜT L 126, 24.5.1996, lk 37).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

2303 10 19 ja 2309 90 20 alla kuuluva ja Ameerika Ühendriikidest pärit 2 730 000 tonni maisitärklise (maisigluteensööda) tootmisjäägid on imporditud.

#### Artikkel 1

1. Kehtestatakse CN-koodide 2303 10 19 ja 2309 90 20 alla kuuluva maisitärklise tootmisjääkide ühepoolne tollimaks 50 eküüd tonni kohta.

2. CN-koodide 2303 10 19 ja 2309 90 20 alla kuuluva ja Ameerika Ühendriikidest pärit maisitärklise (maisigluteensööda) tootmisjääkide suhtes ei kohaldata tavapärasest tollimaksumäära.

#### Artikkel 2

1. Avatakse 1. juunist kuni 31. maini iga-aastane tariifikvoot CN-koodide 2303 10 19 ja 2309 90 20 alla kuuluva ja Ameerika Ühendriikidest pärit 2 730 000 tonni maisitärklise (maisigluteensööda) tootmisjääkide impordiks.

2. Kvoodi raames kohaldatav tollimaksumäär on 5 eküüd tonni kohta.

#### Artikkel 3

Artiklis 1 osutatud toodete vabasse ringlusesse laskmiseks võib nõuda päritolutõendi esitamist.

#### Artikkel 4

Artiklis 5 osutatud korras võtab komisjon vajalikud eeskirjad, et kinnitada tollimaksumääraks "vaba" niipea kui CN-koodide

#### Artikkel 5

Komisjon võtab kõik käesoleva määruse üksikasjalikud rakenduseeskirjad vastu määruse (EMÜ) nr 1766/92 artiklis 23 sätestatud korras.

#### Artikkel 6

Kõik käesoleva määruse vajalikud muudatused võetakse vastu artiklis 5 osutatud korras.

#### Artikkel 7

1. Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

2. Käesolevat määrust kohaldatakse:

— alates 1. juunist 2001 või

— viis päeva pärast WTO vaidluste lahendamise organi otsust selle kohta, et Ameerika Ühendriikide poolt kohaldatavad kaitsemeetmed on vastuolus WTO lepingutega,

sõltuvalt sellest, kumb tähtaeg on varasem, ja kuni Ameerika Ühendriikide kaitsemeetme peatamiseni. Viimasel juhul avaldab komisjon *Euroopa Ühenduste Teatajas* teatise, milles märgitakse WTO vaidluste lahendamise organi otsuse kuupäev.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. august 1998

Nõukogu nimel

eesistuja

W. SCHÜSSEL